



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N. 0051-CPR-2036

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Modello/i: **ESB1011, ES1011, ES2011xE**

Uso/i previsti:

**Sirena indirizzata con isolatore di corto circuito
per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici**

Fabbricante:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Sistema/i di VVCP:

Sistema 1

Norma/e armonizzate:

EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005

Organismo/i Notificati:

IMQ S.p.A., N. 0051

Prestazione/i dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata	§	Note
Affidabilità di funzionamento				
<i>Durata</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.4 5.4	
<i>Costruzione</i>	PASS		4.5	
<i>Marcatura e dati</i>	PASS		4.6	
<i>Requisiti</i>	PASS	EN 54-17:2005	4	
Prestazioni in caso d'incendio				
<i>Livello sonoro</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.2	
<i>Frequenza e modello sonoro</i>	PASS		4.3	
<i>Riproducibilità</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.2 5.2	
<i>Prestazione di funzionamento</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.3	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza termica				
<i>Caldo secco (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.5 5.4	
<i>Freddo (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.7 5.5	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alle vibrazioni				
<i>Sollecitazione (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.12 5.9	
<i>Urto (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.13 5.10	
<i>Vibrazioni sinusoidali (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.14 5.11	
<i>Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.15 5.12	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza all'umidità				
<i>Caldo umido, ciclico (prova funzionale)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.8 5.6	
<i>Caldo umido, regime stazionario (prova di durata)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.9 5.7	



Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alla corrosione				
Corrosione da anidride solforosa (SO₂) (prova di durata)	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.11 5.8	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: stabilità elettrica				
Compatibilità elettromagnetica (EMC) prove di immunità (prova funzionale)	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.16 5.3, 5.13	
Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza all'ingresso				
Protezione dell'involucro	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.17	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) N. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Baldovino Ruggieri
(Amministratore Delegato)

In Monteprandone, addì 14/05/2020





DECLARATION OF PERFORMANCE

No. 0051-CPR-2036

Unique identification code of the product-type:

Model/s: **ESB1011, ES1011, ES2011xE**

Intended use/es:

**Addressable sounder with short circuit isolator
for fire detection and fire alarm systems installed in buildings**

Manufacturer:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

System/s of AVCP:

System 1

Harmonized standard/s:

**EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005**

Notified Body/ies:

IMQ S.p.A., No. 0051

Declared performance/es:

Essential Characteristics	Performance	Harmonized technical specification	§	Note
Operational reliability				
<i>Duration</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.4 5.4	
<i>Construction</i>	PASS		4.5	
<i>Marking and data</i>	PASS		4.6	
<i>Requirements</i>	PASS	EN 54-17:2005	4	
Performance under fire conditions				
<i>Sound level</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.2	
<i>Frequency and sound pattern</i>	PASS		4.3	
<i>Reproducibility</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.2 5.2	
<i>Performance of operation</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.3	
Durability of operational reliability: temperature resistance				
<i>Dry heat (operational)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.5 5.4	
<i>Cold (operational)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.7 5.5	
Durability of operational reliability: vibration resistance				
<i>Shock (operational)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.12 5.9	
<i>Impact (operational)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.13 5.10	
<i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.14 5.11	
<i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.15 5.12	
Durability of operational reliability: humidity resistance				
<i>Damp heat, cyclic (operational)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.8 5.6	
<i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.9 5.7	



Durability of operational reliability: corrosion resistance				
Sulphur dioxide (SO₂) corrosion (endurance)	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.11 5.8	
Durability of operational reliability: electrical stability				
Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	PASS PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.16 5.3, 5.13	
Durability of operational reliability: enclosure protection				
Enclosure protection	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.17	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Baldovino Ruggieri
(Managing Director)

At Monteprandone, on 14/05/2020





TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Száma: 0051-CPR-2036

A terméktípus egyedi azonosító kódja:

Modell(ek):

ESB1011, ES1011, ES2011xE

Felhasználás célja(i):

**Címezhető hangjelző rövidzár leválasztóval
az épületekbe beépített tűzérzékelő és tűzjelző rendszerekhez**

Gyártó:

INIM ELECTRONICS S.R.L.
VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI
63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912
web: www.inim.biz, e-mail: info@inim.biz

Az AVCP-rendszer(ek):

Rendszer 1

Harmonizált szabvány:

**EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
EN 54-17:2005**

Bejelentett szerv(ek):

IMQ S.p.A., Száma 0051

A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások	§	Megjegyzés
Működési megbízhatóság				
Időtartam	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.4	
			5.4	
Felépítés	MEGFELELT		4.5	
Jelölés és adatok	MEGFELELT		4.6	
Követelmények	MEGFELELT	EN 54-17:2005	4	
Teljesítmény tűz esetén				
Hangszint	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.2	
Frekvencia és hangminta	MEGFELELT		4.3	
Reprodukálhatóság	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.2 5.2	
Művelet teljesítménye	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.3	
Az üzembiztonság tartóssága: hőmérsékleti ellenállás				
Száraz hő (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.5 5.4	
Hideg (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.7 5.5	
A működési megbízhatóság tartóssága: rezgésállóság				
Rázkódás (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.12 5.9	
Ütdés (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.13 5.10	
Rezgés, szinuszos (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.14 5.11	
Rezgés, szinuszos (tartós)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.15 5.12	
A működési megbízhatóság tartóssága: páratartalom				
Nedves meleg, ciklikus (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.8 5.6	
Nedves meleg, állandó állapot (tartós)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.9 5.7	



Az üzembiztonság tartóssága: korrózióállóság				
Kén-dioxid (SO₂) korrózió (tartós)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.11 5.8	
A működési megbízhatóság tartóssága: elektromos stabilitás				
Elektromágneses összeférhetőség (EMC), zavartűrési tesztek (üzemi körülmények között)	MEGFELELT MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005	5.16 5.3, 5.13	
A működési megbízhatóság tartóssága: burkolat védelem				
Burkolat védelem	MEGFELELT	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.17	

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Baldovino Ruggieri
(Ügyvezető Igazgató)

Monteprandone, 14/05/2020

